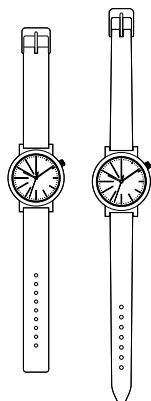




MANUALE D'USO

OROLOGIO DA POLSO SUMMER CON EFFETTO METALLICO



ASSISTENZA POST-VENDITA 853416

IT LA PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI

MODELLO: DYT199008 RP, DYT199008 LC,
DYT199008 BE, DYT249005 NY, DYT249005 BK 02/2026

3
ANNI DI GARANZIA

V01/0825

FABBRICATO IN CINA

PRODUTTORE

ASCE - ALDI SÜD GROUP
SUPPLY CHAIN ENTRY GmbH
MICHAEL-WALZ-GASSE 180
5020 SALTZBURG
AUSTRIA
CSC@ASCE-IMPORTS.COM



1 INFORMAZIONI GENERALI



Il presente manuale d'uso (di seguito "Istruzioni") è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni relative alla messa in servizio e all'uso.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla **sicurezza**, prima di utilizzare il prodotto. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 DESCRIZIONE DELLE AVVERTENZE

Nelle istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.

AVVERTIMENTO!

» Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

» Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

2.2 DESCRIZIONE PITTORAMMI

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni.



Dichiarazione di conformità: I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio Economico Europeo.



Tenere le batterie fuori dalla portata dai bambini. L'ingestione può causare ustioni e morte. Già due ore dopo l'ingestione possono verificarsi lesioni gravi. Rivolgersi immediatamente a un medico.

2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Il prodotto contiene una batteria ed è fornito con pellicole d'imballaggio. I bambini che giocano con la batteria potrebbero ingerirla e quindi soffocare.

- » Conservare il prodotto fuori dalla portata di neonati/bambini.
- » Nel caso sia stata ingerita una batteria, consultare immediatamente un medico.

AVVERTIMENTO! PERICOLI PER BAMBINI E PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI (PER ESEMPIO PERSONE PARZIALMENTE DISABILI, PERSONE ANZIANE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE E MENTALI) O RIDOTTA ESPERIENZA E CONOSCENZA (PER ESEMPIO BAMBINI PIÙ GRANDI).

- » Il presente prodotto può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e competenza, solo a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sull'utilizzo sicuro del prodotto e abbiano compreso gli eventuali pericoli da esso derivanti. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.

1

AVVERTIMENTO! PERICOLI DERIVANTI DALLA PRESENZA DI BATTERIE!

In caso di uso improprio delle batterie, sussiste il pericolo d'esplosioni o corrosione causate da perdite dell'acido della batteria.

- » Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- » Sostituire la batteria esclusivamente con un'altra del medesimo tipo.
- » Lasciare che la batteria venga sostituita o estratta solo da un professionista qualificato.
- » Non ricaricare o riattivare le batterie, non smontarle, non gettarle nel fuoco e non cortocircuitarle.
- » Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità corretta (+/-).
- » Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle in modo sicuro.
- » In caso di uso improprio, si possono verificare perdite di liquido dalla batteria; evitare il contatto con questo liquido. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- » Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose.
- » Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, lavare e sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. Se necessario, consultare un medico.
- » Evitare di surriscaldare il prodotto e quindi la batteria inserita.
- » In caso di fuoriuscita del liquido dalla batteria, pulire il prodotto.
- » Rimuovere la batteria dal prodotto prima dello smaltimento e smaltirla separatamente.
- » Non posizionare sul prodotto oggetti con fiamme libere, ad es. candele.
- » Il prodotto contiene celle a bottone. In caso di ingestione di una cella a bottone, possono verificarsi gravi ustioni interne in sole 2 ore con conseguenze mortali.
- » Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dai bambini.
- » Se il vano batterie non si chiude bene, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- » Se si crede che siano state ingerite delle batterie o che si trovino in qualche parte del corpo, consultare subito un medico.
- » Non esporre mai le batterie a temperature molto elevate o a una pressione atmosferica estremamente bassa. Ciò può causare un'esplosione, la fuoriuscita di liquidi infiammabili o di gas.
- » Non smontare, cortocircuitare o gettare nel fuoco le batterie - pericolo di esplosione!

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Non usare il prodotto se presenta danni visibili.
- » Non collocare oggetti pesanti sul prodotto.
- » Proteggere il prodotto da temperature estreme e da polvere.
- » Non far cadere il prodotto, proteggerlo da urti e colpi e non esercitare pressione sul prodotto.
- » Non immergere mai il prodotto per molto tempo in acqua o altri liquidi (vedi capitolo **IMPERMEABILITÀ**).
- » Se si prevede di conservare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- » Proteggere il prodotto da urti, campi magnetici, calore intenso, acqua, sostanze chimiche e dall'abrasione meccanica.
- » Se si forma acqua condensata ("nebbia" sotto il vetro), il prodotto deve essere trasferito immediatamente in un negozio specializzato per evitare danni dovuti all'umidità.
- » La corona deve essere sempre premuta o avvitata quando si indossa.

2

2.5 UTILIZZO CONFORME ALL'USO PREVISTO

- Il prodotto è concepito esclusivamente per visualizzare l'ora e misurare il tempo. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non è idoneo per un uso in ambito commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.
- Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

3 PRIMA MESSA IN FUNZIONE

3.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Aprendo la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il prodotto.

» Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Rimuovere il materiale d'imballo.
2. Controllare se la fornitura è completa.
3. Verificare se il prodotto o le singole parti sono danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

3.2 PULIZIA PRELIMINARE

1. Rimuovere il materiale d'imballo.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.

4 IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Estrarre leggermente la corona. La lancetta dei secondi si fermerà.
2. Ruotare la corona finché le lancette non indicheranno l'ora attuale.
3. Spingere verso l'interno la corona. La lancetta dei secondi ricomincerà a muoversi.

5 IMPERMEABILITÀ

Il prodotto resiste per un tempo limitato a una pressione di 5 bar. Fare riferimento alla tabella sottostante per verificare quali attività e condizioni sono adatte al prodotto.



SITUAZIONE

Pioggia, schizzi

Lavaggio delle mani

Doccia

Bagno/nuoto

Sport acquatici

IMPERMEABILE FINO A 5 BAR*

Sì

Sì

Sì

No

No

3

7 DATI TECNICI

Modello:	DYT199008 RP, DYT199008 LC, DYT199008 BE, DYT249005 NY, DYT249005 BK
Impermeabilità:	5 bar
Batteria:	1x SR626SW, 1,55V
Codice articolo:	853416

8 SMALTIMENTO

8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia.

8.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In questo modo è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.



Le batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

Questo simbolo significa che le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Esse sono obbligate per legge a consegnarle gratuitamente, al termine del loro ciclo di vita, a un centro di raccolta di diritto pubblico o a un centro di raccolta istituito dai distributori per il riciclaggio.

Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi nell'apparecchio e che possono essere rimossi in modo indistruttibile devono essere separati e consegnati allo smaltimento previsto quando sono scaricate. Il riciclaggio e il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature e batterie rappresentano un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Lo smaltimento inadeguato può comportare la dispersione nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi sulla salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

Di seguito sono riportate alcune best practice e raccomandazioni per prolungare la durata delle batterie e degli accumulatori e consentirne il riutilizzo:

- Caricare correttamente e completamente gli accumulatori per massimizzarne la durata di vita. Se necessario, scaricarli completamente con un caricabatterie adeguato prima di ricaricarli nuovamente.
- Considerare la possibilità di utilizzare accumulatori ricaricabili. Questi possono essere riutilizzati e ricaricati più volte, riducendo così la quantità di rifiuti di batterie.
- Utilizzare sempre il tipo giusto di batterie per i propri dispositivi. Un uso improprio può ridurre la durata delle batterie e può avere effetti dannosi.

Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza per la gestione dei rifiuti di batterie dismesse. Le batterie dismesse contenenti litio (Li = Lithium) rappresentano un pericolo di incendio elevato. Per tale motivo, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e degli accumulatori dismessi contenenti litio. Uno smaltimento errato può causare anche cortocircuiti interni ed esterni causati da effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio e un'esplosione e avere conseguenze gravi sull'uomo e sull'ambiente. Per evitare il corto circuito, isolare i poli o i contatti della batteria prima dello smaltimento.

5

*L'indicazione dei bar si riferisce alla sovrappressione dell'aria che si applica sull'orologio durante la verifica di impermeabilità in conformità alla norma DIN 8310.

Non utilizzare la corona con le dita bagnate. Attraverso la corona, l'acqua potrebbe penetrare nella cassa e danneggiare il meccanismo interno. Non andare in sauna con il prodotto, in quanto le differenze di temperatura possono formare condensa e quindi causare danni al prodotto. Durante il nuoto o sotto un getto d'acqua possono verificarsi picchi di pressione. Nei punti interessati, la sollecitazione sul prodotto è notevolmente maggiore di quanto suggerisca la profondità di immersione. Solo a partire dalla classificazione 5 bar, l'orologio può essere considerato impermeabile (possibile indossarlo sotto la doccia). A partire dalla classificazione 10 bar, è possibile utilizzare l'orologio anche durante il nuoto. L'impermeabilità non è una proprietà costante, poiché gli elementi di tenuta montati si allentano e possono anche danneggiarsi durante il funzionamento e l'uso quotidiano.

Quando l'orologio è esposto a grandi variazioni di temperatura, per es. quando si prende il sole e subito dopo ci si tuffa in acqua più fredda, si può formare condensa nella cassa. Questo non comporta perdita d'impermeabilità, ma l'umidità deve sempre essere rimossa immediatamente.

6 PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Non usare detersivi aggressivi o spazzole dure durante la pulizia del prodotto. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- » Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si danneggerebbe irrimediabilmente.

- Pulire la parte frontale e posteriore del prodotto con un panno morbido, privo di lanugine e leggermente inumidito o con una spazzola morbida.

6.2 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » La batteria può essere sostituita solo da un orologiaio specializzato, per evitare di danneggiare la cassa e gli anelli di tenuta.

6.3 MANUTENZIONE E CURA

Qualsiasi manutenzione diversa da quella indicata nelle presenti istruzioni deve essere eseguita da un meccanico professionista. In caso di problemi rivolgersi al servizio clienti.

6.4 CONSERVAZIONE

Prima di riporre l'apparecchio, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso, sicuro e a una temperatura compresa tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

4

9 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia: 3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce

Garanzia: sostituzione dell'articolo oppure rimborso

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di ALDI S.r.l., non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: <https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.

6